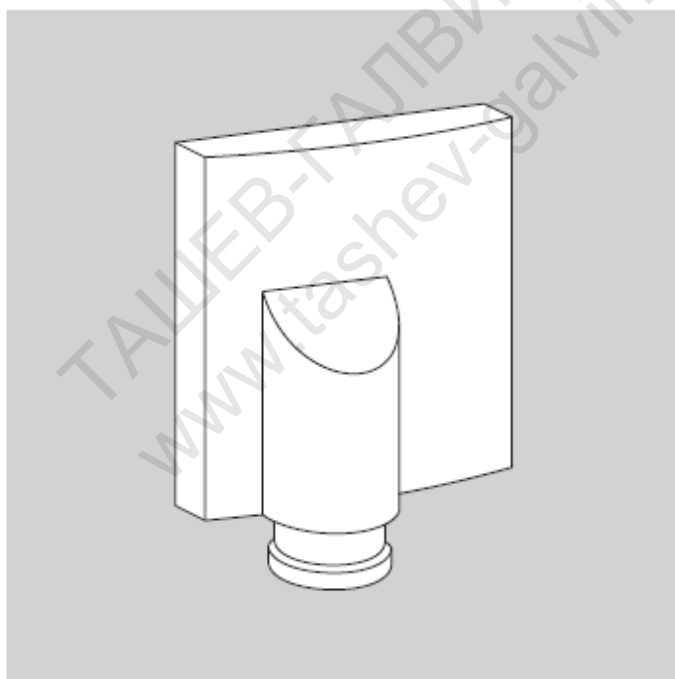
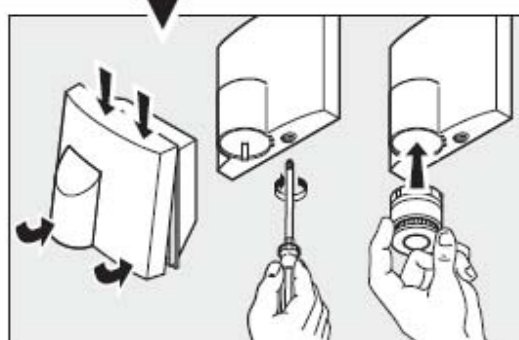
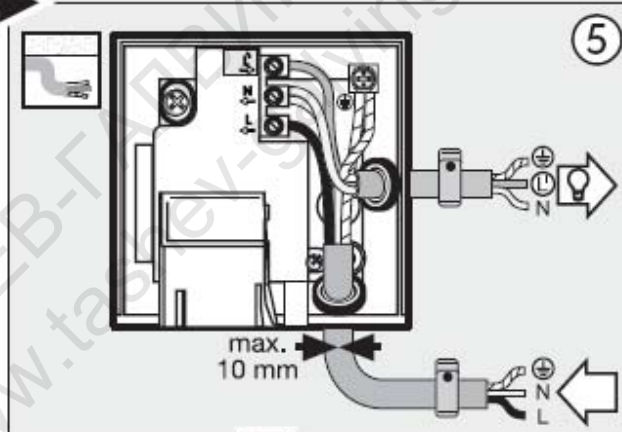
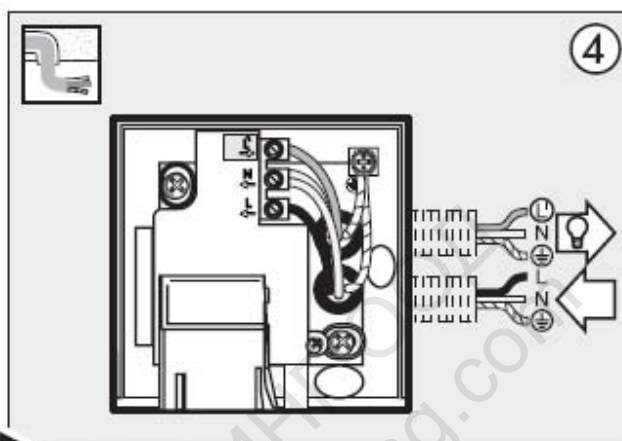
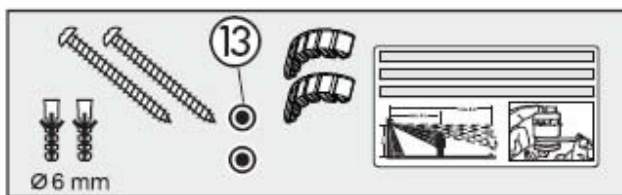
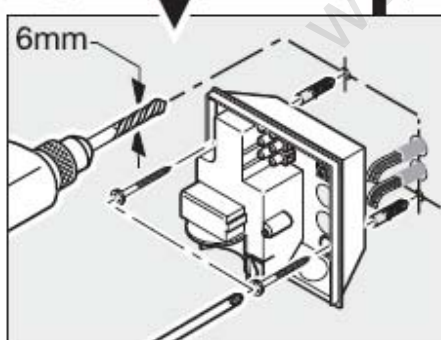
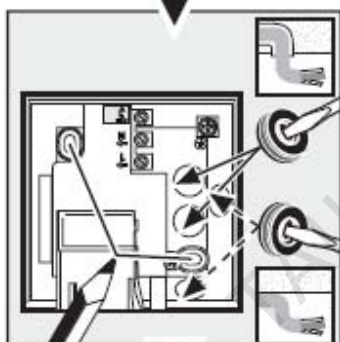
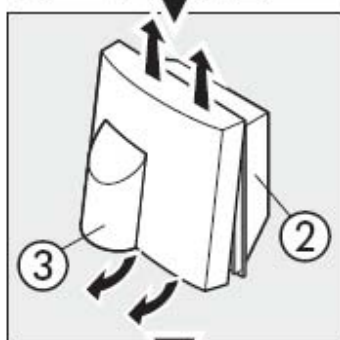


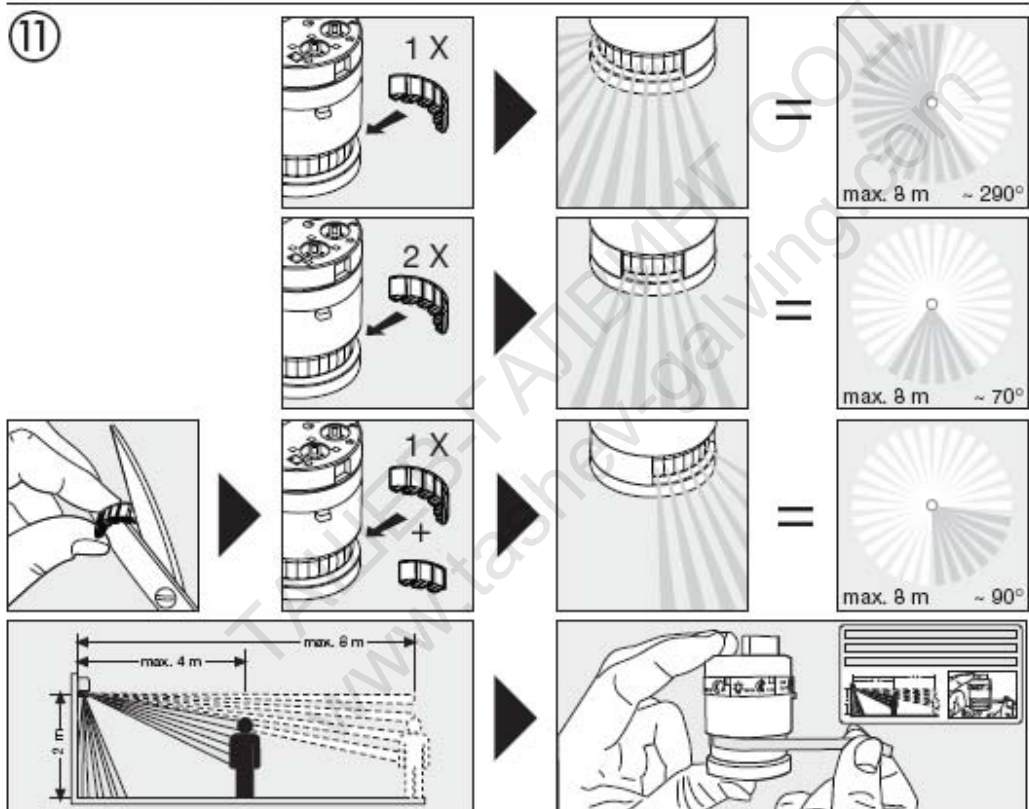
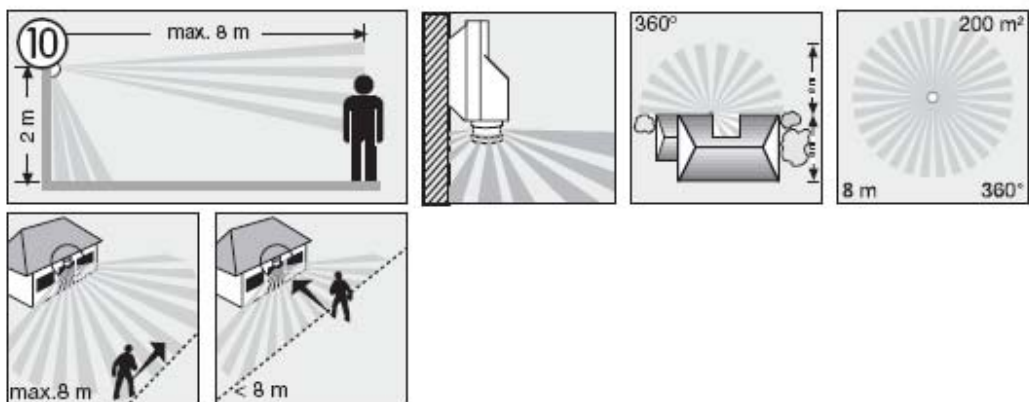
STEINEL®

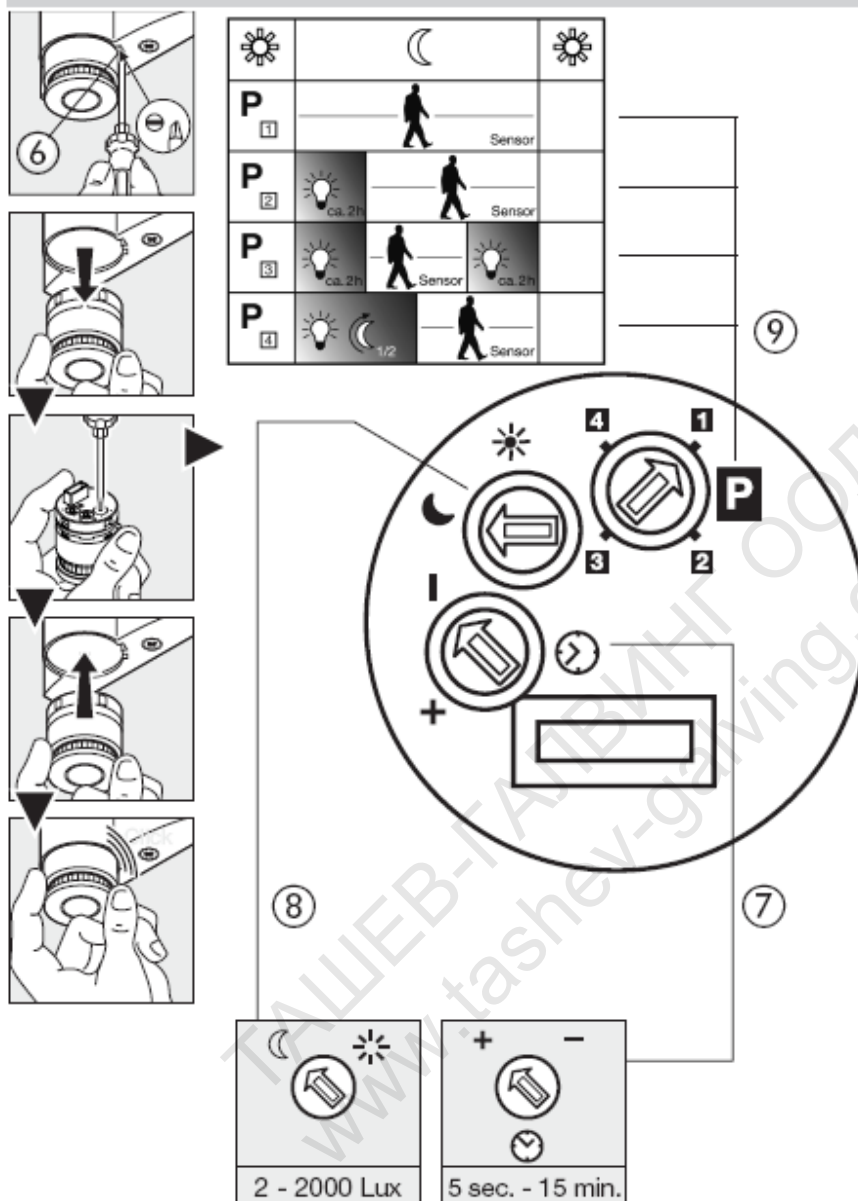
IS NM 360

i









Инструкции за инсталиране

Уважаеми клиенти, Поздравяваме Ви за закупуването на Вашия нов инфрачервен сензор на STEINEL и Ви благодарим за доверието към нас, което демонстрирате. Избрали сте висококачествен продукт, който е произведен, тестван и опакован с най-голямо внимание!

Моля, запознайте се с инструкциите, преди да използвате този продукт, тъй като продължителната, надеждна и безпроблемна работа ще се гарантира, само ако той се инсталира и използва правилно.

Надяваме се, че ще останете доволни от новия си инфрачервен сензор STEINEL.

Компоненти на системата

1. Мини сензор
2. Поставка за монтиране на стена
3. Дизайнерски блок
4. Съединение, покрити кабели с товар
5. Съединение, открити кабели с товар
6. Скоба за сваляне на сензорното устройство
7. Настройка на времето
8. Настройка на тъмнината
9. Настройка на програмата
10. Принцип на действие
11. Регулиране на зоната на засичане
12. Ръчно блокиране
13. Уплътнителна тапа

Принцип на действие (10)

IS NM 360 комбинира класически дизайн с практични допълнителни предимства. Има 4 комбинации за автоматично включване и изключване на лампата по ваше желание.

Вграденият високопроизводителен инфрачервен сензор може да засича невидима топлина, излъчвана от движещи се обекти (хора, животни и др.), в обхват от 360°. Топлината, засечена по този начин, се конвертира в сигнал, който автоматично включва лампата. Топлината не може да се засича през препятствия като стени или стъклени панели. Излъчването на топлина от такъв вид следователно няма да активира сензора. Устройството има ъгъл на покритие от 360° и ъгъл на разкриване от 90°. Специалната защита срещу промъкване гарантира покритие под сензора.

Важно: Най-надеждният начин за засичане на движения е да инсталирате инфрачервения сензор така, че да сочи напречно на посоката, в която би се движил човек, и да се гарантира, че няма препятствия (дървета, стени и др.), които да пречат на линията на видимост. Обхватът е ограничен, когато се движите право срещу сензора.

Предупреждения за безопасност

- По време на инсталирането по захранващия кабел не трябва да тече ток. Следователно първо спрете захранването и използвайте волтметър, за да проверите дали веригата не е под напрежение.
- Инсталирането на инфрачервения сензор включва работа по електрическата система. Тази работа трябва да се извърши от специалист съгласно съответните

национални разпоредби и условия за работа с електричество. (D – VDE 0100, A – OVE/ONORN E8001-1, CH – SEV 1000).

- Използвайте само оригинални резервни части.
- Ремонтът трябва да се извършва само в специализирани сервиси.

Инсталация

Мястото на инсталиране трябва да на поне 50 см от други светлини, тъй като топлината, излъчвана от тях, може да активира системата. За да се достигне посочения обхват от 8 м, сензорът трябва да бъде инсталиран на височина не повече от 2 м.

Свързване на електрическата система със захранващия проводник (вижте илюстрацията)

L = фазов проводник (обикновено черен или кафяв)

N = неутрален проводник (обикновено син)

PE = заземяващ проводник (зелен/жълт)

Ако се съмнявате, идентифицирайте проводниците с волтметър; след това отново изключете захранването. Свържете фазовия проводник (L), неутралния проводник (N) и заземяващия проводник (PE) към терминалния блок. Кръстосването на кабелите ще доведе до късо съединение в устройството или в бушоните. В такъв случай трябва да идентифицирате отделните кабели и ги свържете отново.

Забележка: Към захранващия проводник може да се инсталира главен превключвател за включване и изключване на устройството. Главният превключвател е необходим за функцията ръчно блокиране (вижте функцията Ръчно блокиране (12)).

Регулиране на зоната на засичане (11)

Зоната на засичане може да се ограничи според изискванията. Сенниците, предоставени с устройството, могат да се използват за маскиране на толкова сегменти на лещата, колкото желаете. Това предотвратява случайното активиране на лампата, например от коли, минувачи и др. и ви позволява да насочвате устройството към опасни точки. Сенниците и капациите могат да се изрежат по предварително очертаните линии. След това можете просто да ги закачите към лещата.

Функция за постоянна светлина (12)

Ако към захранващия проводник е инсталиран главен превключвател, лампата може да изпълнява следните допълнителни функции:

Управление на сензора

1) Включване на лампата (когато е изключена)

Изключете и включете превключвателя веднъж. Лампата остава включена за избрания период.

2) Изключване на лампата (когато е включена).

Изключете и включете превключвателя веднъж. Лампата изгасва или преминава в сензорен режим.

Ръчно блокиране

1) Активиране на ръчното блокиране:

Изключете и включете превключвателя веднъж. Лампата е настроена да остане включена за 4 часа (зад лещата светва червен светодиод). След това се връща автоматично към сензорен режим (червеният светодиод изгасва).

2) Деактивиране на ръчното блокиране:

Изключете и включете веднъж. Лампата изгасва или преминава в сензорен режим.

Важно: превключвателят трябва да се активира в бърза последователност (в рамките на 0.5 – 1 секунда).

Функции (7) (8) (9)

След като бъде инсталиран, сензорът може да се пусне в действие. Устройството е снабдено с копчета за настройка на времето, тъмнината и програмата. След като натиснете скоба (6) с плоска отвертка, сензорът може да се свали за по-лесно настройване. IS NM 360 и свързаната лампа се превключват на функция постоянна светлина.

Закъснение при изключване (настройка на времето) (7)

(фабрична настройка: 5 секунди)

Времето на престой на лампата във включено положение може да се регулира от 5 секунди до 15 минути. При завъртане на копчето към „-“ се минава към най-краткото време (5 секунди). При завъртане на копчето към „+“ се минава към най-дългото време (15 минути).



Когато настройвате зоната на засичане, препоръчително е да изберете най-краткото време.

Настройка на тъмнината (праг на реагиране) (8)

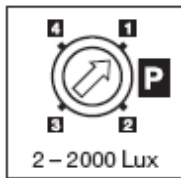
(фабрична настройка: работа при дневна светлина от 2000 лукса)

Прагът на реагиране на сензора може да се променя от 2 – 2000 лукса. При завъртане на копчето към „слънце“ се минава към работа при дневна светлина при 2000 лукса. При завъртане на копчето към „луна“ се минава към работа през нощта при 2 лукса.



За да регулирате зоната на засичане при дневна светлина, копчето трябва да е завъртяно към „слънце” (работа при дневна светлина).

Настройка на програмата (9)



(фабрична настройка: програма 1)

Стандартна програма 1

- Сензорът се включва само при движение според избраната настройка за светлинния праг.

Програма за удобство 2 – вечер

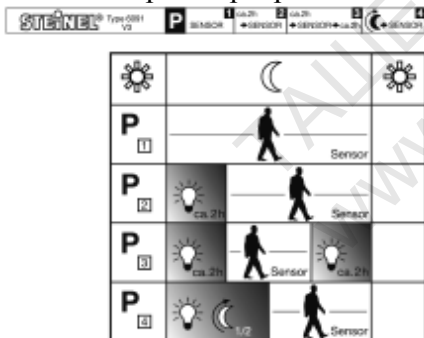
- Сензорът се включва за около 2 часа според избраната настройка за светлинния праг, след което се преминава в нормален сензорен режим (4).

Програма за удобство 3 – вечер/сутрин

- Сензорът се включва за около 2 часа според избраната настройка за светлинния праг, след което се преминава в нормален сензорен режим и след това отново при изгрев за около 2 часа постоянна светлина според настройката за тъмнина.

Програма за удобство 4 – полунощ*

-Сензорът се включва в полунощ според настройката за тъмнина, след което се преминава към стандартна програма.



*Забележка относно програма за удобство 4 – полунощ: сензорът не съдържа вграден часовник и следователно полунощ се определя от дължината на тъмните фази. За да работи най-добре, е важно свързаният товар да се захранва през цялото време за този период. През първата нощ (фаза на калибриране) основната яркост остава включена през нощта. Стойностите се запамятват дори при спиране на тока. Препоръчваме ви да не прекъсвате захранването при програма 4. Тъй като стойностите се определят за няколко нощи, свързаният товар трябва да се наблюдава в продължение на няколко нощи, за да се избегнат повреди и да се определи дали времето на изключване се приближава към полунощ.

Проблеми

Повреда	Причина	Решение
Сензорът е без захранване	- повреда в бушона; не е включен; повреда в електрическата система - късо съединение	- монтирайте нов бушон; включете главния превключвател; проверете електрическата система с волтметър - проверете съединенията
Сензорът не се включва	- настройката за тъмнина е на нощен режим през деня - повреда в крушката - главният превключвател е изключен - повреда в бушона - зоната на засичане не е правилно насочена - активиран е вътрешен електрически предпазител (червеният светодиод мига бързо)	- настройте отново (8) - сменете крушката - включете - сменете бушона и проверете съединенията - регулирайте отново - изключете и включете сензора след около 5 секунди
Сензорът не се изключва	- непрекъснато движение в зоната на засичане - сензорът не е правилно активиран	- проверете зоната на засичане и регулирайте - леко натиснете сензора, за да пасне на мястото си
Сензорът не се изключва в полунощ	- външен източник на светлина (друг детектор на движения или светлина) деактивира сензора	- прикрийте сензора от външни светлини, наблюдавайте го за няколко дни, тъй като е нужно време, за да се върне към правилната настройка
Сензорът се активира, когато не трябва	- вятърът движи дървета и храсти в зоната на засичане - засичат се коли по улицата - внезапна промяна в температурата поради времето (вятър, дъжд, сняг) или въздух от вентилатор, отворен прозорец и др.	- променете зоната - променете зоната - регулирайте зоната на засичане или променете мястото на инсталиране
Обхватът на сензора е променен	- различни околни температури	- използвайте сенници, за да определите зоната на засичане
Червеният светодиод мига бързо	- активиран е вътрешен електрически предпазител	- изключете и включете сензора след около 5

		секунди
--	--	---------

Технически спецификации

Мощност	1000 W максимум, тествано по VDE (съпротивителен товар, например крушка с нажежаема жичка) 5 AX максимум, тествано по VDE (флуоресцентна лампа) 600 W максимум (електронен баласт, капацитивна, например нискоенергийна лампа, максимум по 8 от всяко)
Напрежение	230 – 240 V, 50/60 Hz
Ъгъл на покритие	360 градуса с ъгъл на разкритие от 90 градуса и защита срещу промъкване
Обхват на сензора	8 м максимум навсякъде (при инсталиране на височина 1.75 – 2 м)
Настройка на времето	5 секунди – 15 минути
Настройка на тъмнината	2 – 2000 лукса
Настройка на програмата	4 програми според практични изисквания
Престой във включено положение	по избор (4 часа) при наличност на превключвател към захранващия проводник
Корпус	IP 54

Работа/Поддръжка

Сензорът е подходящ за автоматично включване на лампата. Времеви условия могат да повлияят на работата на сензора. Силен вятър, сняг, дъжд или градушка могат да доведат до включване на лампата, когато не трябва, тъй като сензорът не може да различи внезапните промени в температурата от източниците на топлина. Лещата на детектора може да се почиства с влажна кърпа, ако се зацапа (не използвайте почистващи препарати).

Декларация за съответствие

Този продукт отговаря на изискванията на Европейската директива за ниско напрежение 06/95/EC, директива EMC 04/108/EC и директива RoHS 02/95/EC.

Функционална гаранция

Този продукт на STEINEL е произведен с най-голямо внимание, тестван е за правилно действие и безопасност и е подложен на проверка на случайни мостри. STEINEL гарантира, че инструментът е в перфектно състояние и е годен за работа. Гаранционният период е от 36 месеца, считано от датата на продажбата на клиента. Ще поправяме дефекти, причинени от недостатъци на материалите или производствени неизправности. Гаранцията се изпълнява чрез ремонтиране или замяна на дефектните части по наше

усмотрение. Гаранцията не покрива повреди на износващи се части, нито покрива повреди или дефекти, причинени от неправилно третиране, поддръжка или използване на неоригинални части. Изключват се други следствени повреди на други обекти. Искове по гаранцията се приемат, ако продуктът се изпрати напълно сглобен и добре опакован заедно с кратко описание на повредата, разписка или фактура (дата на покупката и печат на търговеца) до съответния Сервизен център.

Ремонтен сервиз:

Отделът ни за клиентски услуги ще ремонтира повреди, които не са покрити от гаранцията или след гаранционния период. Моля, изпращайте продукта добре опакован до най-близкия Сервизен център.

Service

- (D)** **STEINEL-Schnell-Service**
Dieselstraße 80-84 · 33442 Herzbrock-Clarholz
Tel: +49/5245/448-189 · Fax: +49/5245/448-197
www.steinel.de · info@steinel.de
- (A)** **I. MÜLLER**
Peter-Paul-Str. 15 · A-2201 Gerasdorf bei Wien
Tel: +43/2246/2146 · Fax: +43/2246/25466
info@muelser.at
- (CH)** **PUAG AG**
Oberebenstrasse 51 · CH-5620 Bremgarten
Tel: +41/56/6488888 · Fax: +41/56/6488880
info@puag.ch
- (GB)** **STEINEL U.K. LTD.**
37, Manesty Road · Orton Southgate
GB-Peterborough PE2 6UP · Tel: +44/1733/238-265
Fax: +44/1733/238-270 · steinel@steineluk.com
- (IRL)** **STC SOCKET TOOL COMPANY Limited**
8, Queen Street, Smithfield · IRL-Dublin 7
Tel: +353/1/8725433 · Fax: +353/1/8725195
sockettool@eircom.net
- (F)** **DUVAUCEL S.A. - ACTICENTRE - CTR 2**
Rue des Famaids · Bat. M · Lot 3
F-59818 Lequin Cedex · Tel: +33/3/20 30 84 00
Fax: +33/3/20 30 84 20 · info@duvauchel.com
- (NL)** **VAN SPIJK AGENTUREN B.V.**
Postbus 2, NL-5688 ZG Oirschot · De Scheper 260
NL-5688 HP Oirschot · Tel: +31/499/571810
Fax: +31/499/575795 info@vanspijk.nl · www.vanspijk.nl
- (B)** **VSA handel Bvba**
Fabriekstraat 145 · B-3900 Overpelt
Tel: +32/11/660720 · Fax: +32/11/660729
info@vshandel.be · www.vshandel.be
- (L)** **A. R. Tech.** · 19, Rue Eugène Ruppert, Cloche D'Or
BP 1044 · L-1010 Luxembourg · Tel: +352/49/3333
Fax: +352/40/2634 · com@artech.lu
- (I)** **STEINEL Italia S.r.l. - STEINEL Vertrieb GmbH**
Dieselstr. 80-84 · D-33442 Herzbrock-Clarholz
Tel: +49/5245/448351 · Fax: +49/5245/448197
info@steinel.it
- (E)** **SAET-94 S.L.** · C/ Trepadella, n° 10 · Pol. Ind.
Castellbisbal Sud · E-08755 Castellbisbal (Barcelona)
Tel: +34/93/772 28 49 · Fax: +34/93/772 01 80
saet94@saet94.com
- (P)** **Pronodis-Soluções e Tecnológicas, Lda**
Rua do Caserio no 87 A/B Vilar · P-3810-078 Aveiro
Tel: +351/234/484031 · Fax: +351/234/484033
pronodis@pronodis.pt
- (S)** **KARL H STRÖM AB** · Verktygsvägen 4
S-55302 Jönköping · Tel: +46/36/31 42 40
Fax: +46/36/31 42 49 · www.khs.se · kontakt@khs.se
- (DK)** **BROMMANN ApS** · Ellegårdvej 18
DK-6400 Sønderborg · Tel: +45/7442 8862
Fax: +45/7443 43 60 · brommann@brommann.dk
- (FIN)** **Oy Hedtec Ab** · Hedengren yhtiö · Lauttasalantie 50
FIN-00200 Helsinki · Tel: +358/9/682 881
Fax: +358/9/673813 · www.hedtec.fi/valmistus
- (N)** **Vilan AS** · Tveterveien 30 B · N-0668 Oslo
Tel: +47/22725000 · Fax: +47/22725001 post@vilan.no
- (GR)** **PANOS Lingonis + Sons O. E.** · Aristofanous 8 Str.
GR-10654 Athens · Tel: +30/210/3212021
Fax: +30/210/3218690 · lygonis@otenet.gr
- (TR)** **EGE SENSÖRLÜ AYDINLATMA İTH.**
İHR. TIC. VE PAZ. LTD. ŞTİ.
GERSAN SAN. SİTESİ 659
SOKAK · NO: 510 · BATIKENT/ANKARA
Tel: +90/312/2571233 · Fax: +90/312/2556041
www.egedaydinlatma.com · ege@egedaydinlatma.com
- ATERSAN İTH. TIC. ve SAN. KOLL. ŞTİ.**
Add. Tersane Caddesi Galata Hırdavatlılar Carsisi
No: 45 · Karakoy / Istanbul
Tel: +90/212/2920664 Pbx. · Fax: +90/212/2920665
www.atersan.com · info@atersan.com
- (CZ)** **ELNAS s.r.o.** · Obelkovic 394 · CZ-67181 Znojmo
Tel: +420/515/220126 · Fax: +420/515/244347
info@elnas.cz · www.elnas.cz
- (PL)** **LANGE ŁUKASZUK Sp. j.**
Byków 25a · PL-55-095 Mików
Tel: +48/71/3 98 08 861 · Fax: +48/71/3 98 19
fima@langelukaszuk.pl · www.langelukaszuk.pl
- (H)** **DINOCOOP Kft**
Radányi u. 24 · H-1119 Budapest
Tel: +36/1/3193064 · Fax: +36/1/3193066
www.dinocoop.hu · dinocoop@dinocoop.hu
- (LT)** **KVARCAS** · Neries krantine 32 · LT-48463, Kaunas
Tel: +370/37/408030 · Fax: +370/37/408031
info@kvarcas.lt
- (EST)** **FORTRONIC AS** · Teguri 45c · EST 50113 Tartu
Tel: +372/7/475208 · Fax: +372/7/367229
info@fortronic.ee
- (SLO)** **LOG Zabnica D.O.O.**
Podjetje Za Trgovino · Srednje Bitnje 70
SLO-4209 Zabnica · Tel: +386/42/312000
Fax: +386/42/312331 · info@log.si
- (SK)** **Neco s.r.o.** · Puzová ul. 111 · SK-01901 Ilava
Tel: +421/42/4 45 67 10 · Fax: +421/42/4 45 67 11
steinel@neco.sk
- (RO)** **STEINEL Trading s.r.l.**
Str. Lunga 123 · RO-507055 Cristian-Brasov
Tel: +40/2 68/25 74 00 · Fax: +40/2 68/25 76 00
www.steinel.ro · info@steinel.ro
- (HR)** **Daljinsko Upravljanje d.o.o.**
B. Smetane 10 · HR-10 000 Zagreb
Tel: +3 85/1/3 88 66 77 · Fax: +3 85/1/3 88 02 47
daljinsko-upravljanje@inet.hr
www.daljinsko-upravljanje.hr
- (LV)** **Ambergs SIA** · Brīvības gatve 195-16 · LV-1039 Riga
Tel: +3 71/7/55 07 40 · Fax: +3 71/7/55 28 50
www.ambergs.lv · ambergs@ambergs.lv
- (RUS)** **IT und R GmbH** · Kubyshev Str. 78
RUS-620026 Ekaterinburg · Tel: +7/34 32/24 23 23
Fax: +7/34 32/61 61 65 · it@ural.ru
- SVETILNIKI** · Str. Malaya Ordinka, 39
RUS-113184 Moskva · Tel: +7/95/2 37 28 58
Fax: +7/95/2 37 11 82 · goncharov@o-svetiz

STEINEL®